

# Echarpe colorée en béton

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Bulletin du ciment**

Band (Jahr): **46-47 (1978-1979)**

Heft 24

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-145968>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# BULLETIN DU CIMENT

DECEMBRE 1979

47e ANNEE

NUMERO 24



## Echarpe colorée en béton

Brève description et photos d'une grande plastique en forme de ruban coloré en béton

### Ruban en béton du collège de Grünau, Zurich

Propriétaire: Ville de Zurich  
Architecte: Walter Moser, architecte BSA/SWB  
Projet, coffrage  
coloration du béton: Ralph Baenziger, sculpteur  
Statique: Huber + Winiger + Kränzlin,  
ingénieurs SIA  
Exécution: Locher & Cie SA, entreprise  
Paul Faber, conducteur de travaux,  
et ses collaborateurs

2



L'école primaire de Grünau s'élève au milieu d'un quartier neuf du nord-ouest de Zurich. Elle est prévue pour quelques centaines d'enfants et comprend un double jardin d'enfants, 13 salles d'école, une salle de gymnastique, une piscine scolaire ainsi que divers locaux auxiliaires. Directement à côté se trouvent un centre de loisir et un centre commercial ainsi que de vastes places de sport et de jeu. Au nord et à l'est sont disposés en demi-cercle de grandes unités d'habitation et des logements pour personnes âgées.

Dans le préau de l'école, un élément dominant est constitué par une grande plastique en forme de ruban en béton multicolore. Elle



prolonge un mur de clôture vertical qui se courbe insensiblement, se renverse et commence à onduler en prenant des teintes variées. Elle se moule même en un petit étang artificiel. Tout cela crée un contraste frappant avec l'univers froid des bâtiments de l'école et des habitations voisines. C'est une œuvre d'art très expressive, d'autant plus qu'elle est intimement intégrée à un lieu de rassemblement privilégié des écoliers.

Les photos permettent de se rendre compte des formes et des fonctions de cette plastique. L'ouvrage est en béton armé et il a été exécuté avec une grande habileté et un sens artistique véritable par



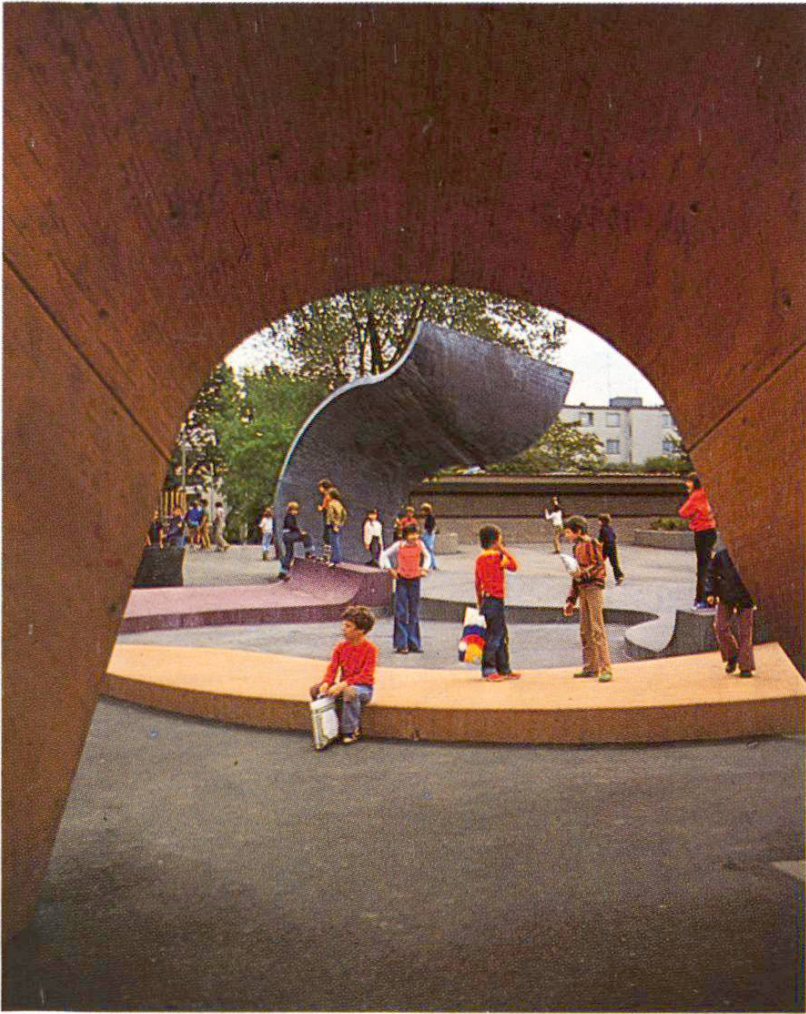
les menuisiers qui ont monté le coffrage et par les maçons qui ont mis en place le béton. C'est l'artiste auteur du projet qui, après divers essais, a fixé lui-même la composition du béton en ce qui concerne le dosage et ciment et en colorant. Le béton a été préparé sur place dans un petit malaxeur. Il s'agissait de le mélanger très soigneusement de telle façon qu'il ait une consistance onctueuse et qu'il soit très homogène.

Autrefois le sens artistique et l'habileté manuelle étaient intimement liés dans la réalisation des constructions. Il peut en être encore de même aujourd'hui, comme le montre cet exemple. Tr



6









**TFB**

Pour tous autres renseignements s'adresser au  
SERVICE DE RECHERCHES ET CONSEILS TECHNIQUES  
DE L'INDUSTRIE SUISSE DU CIMENT WILDEGG/SUISSE  
5103 Wildegg      Case postale      Téléphone 064 53 17 71